

English version see below

## **Bekanntmachung**

zur Verfahrensweise bei Rücktritt von einer Prüfung oder einem studienbegleitenden Leistungsnachweis wegen Krankheit

Das Versäumnis der Prüfung muss dem Studienzentrum innerhalb von 3 Arbeitstagen schriftlich angezeigt und glaubhaft gemacht werden. Die krankheitsbedingte Prüfungsunfähigkeit ist durch ein für den jeweiligen Prüfungstermin gültiges ärztliches Attest nachzuweisen.

Bei stationärer Behandlung ist dem Studienzentrum die Aufnahmebestätigung der betreffenden Klinik vorzulegen.

Die erforderlichen Angaben des Attestes sind aus dem anhängenden Muster zu ersehen, das vom jeweiligen Arzt vorzugsweise zu verwenden ist.

Sie finden diesen Vordruck auf Ihrem Primuss-Portal unter Anträge und Nachrichten, wo er zum Download bereitsteht. Die persönlichen Daten werden automatisch ausgefüllt, die Prüfungsdaten können direkt am PC ausgefüllt werden. Bitte laden Sie das vom Arzt bescheinigte und unterzeichnete Attest nach Ihrem Arztbesuch im Primuss-Portal in derselben Rubrik digital wieder hoch.

In begründeten Zweifelsfällen kann das Studienzentrum zusätzlich ein Zeugnis des Gesundheitsamtes oder eines bestimmten Arztes (Vertrauensarzt) verlangen.

Eine während einer Prüfungsleistung eintretenden Prüfungsunfähigkeit ist unverzüglich dem Prüfer / Prüfungsaufsicht anzuzeigen. Dem Studienzentrum ist auch hier ein ärztliches Attest vom Prüfungstag innerhalb von 3 Arbeitstagen (siehe Abs. 1) vorzulegen. Bitte kennzeichnen Sie einen Prüfungsabbruch in Ihrem Attest.

Der Prüfungsausschuss muss sich auf der Basis der ärztlichen Angaben ein eigenständiges Urteil über die Prüfungsunfähigkeit der Studierenden bilden können.

Der Vorsitzende des Prüfungsausschusses

gez.

Prof. Dr. Marcus Herntrei

## **Announcement**

for withdrawing from an examination or any other type of course  
requirement because of illness

The failure to take an examination must be reported in writing to the Centre for Studies within 3 working days. The inability to take an examination due to illness must be proven by a valid medical certificate for the respective examination date.

Should the student be admitted into inpatient care, the confirmation of admission from the hospital concerned, must be submitted to the Centre for Studies.

The required details of the medical certificate are listed in the attached form, which should preferably be used by the respective doctor.

You can find this form on your Primuss portal under Applications and Messages, where it is available for download. The personal data will be filled in automatically, the examination data can be filled in directly on the PC. Please upload the doctor's certified and signed certificate digitally again in the same section of the Primuss portal after your doctor's visit.

If justifiable doubts exist, the Centre for Studies may additionally require a certificate from the local health office or a specified doctor (medical officer).

Students unable to complete an examination that they have already commenced must immediately notify the examiner / proctor. A medical certificate from the day of the examination must be submitted to the Centre for Studies within 3 working days (see Para. 1). Please indicate a cancellation of the examination in your medical certificate.

The examination board must be able to form an independent judgment of the student's inability to take the examination based on the medical certificate.

Chairman of the Examination Board

sgd.

Prof. Dr. Marcus Herntrei

An die  
Technische Hochschule Deggendorf  
- Studienzentrum -  
Postfach 1320  
94453 Deggendorf

## Ärztliches Attest / Medical Certificate

### 1) Untersuchte Person / Examined Person

Nachname, Vorname <i>Last Name, First Name</i>			
Straße <i>Street</i>		PLZ, Ort <i>Zip Code, Place</i>	
Geburtsdatum <i>Date of birth</i>		Matrikelnummer <i>Matriculation Number</i>	
Studiengang <i>Study Program</i>			

### 2) Vom Studierenden auszufüllen / To be filled out by the student

Prüfung: <i>Exam:</i>	Code:	Datum: <i>Date:</i>	Abbruch <i>Cancellation</i>
			<input type="checkbox"/>

**Bitte setzen Sie in der rechten Spalte einen Haken, wenn Sie eine bereits angetretene Prüfung aufgrund einer eintretenden Prüfungsunfähigkeit abgebrochen haben.**

**Please tick the box in the right-hand column if you have cancelled an examination that you have already started due to an incapacity to take the examination.**

### 3) Erklärung des Arztes / Doctor's declaration

Meine heutige Untersuchung hat aus ärztlicher Sicht folgendes ergeben:

Bezeichnung der Krankheit (optional): \_\_\_\_\_

Krankheitssymptome: \_\_\_\_\_

(**Rechtlicher Hintergrund:** In Abstimmung mit dem **Bayerischen Landesbeauftragten für den Datenschutz** dürfen Prüfungsausschüsse bzw. Prüfungskommissionen folgende Anforderungen an ärztliche Atteste stellen: Das ärztliche Zeugnis muss die aktuellen krankheitsbedingten und zugleich prüfungsrelevanten körperlichen, geistigen und/oder seelischen Funktionsstörungen aus ärztlicher Sicht so konkret und nachvollziehbar beschreiben, dass der Prüfungsausschuss bzw. die Prüfungskommission daraus schließen kann, ob am Prüfungstag tatsächlich Prüfungsunfähigkeit bestanden hat)

Dauer der Krankheit von \_\_\_\_\_ bis \_\_\_\_\_

Aus meiner ärztlichen Sicht liegt eine **erhebliche** Beeinträchtigung der Leistungsfähigkeit vor (Schwankungen in der Tagesform, Examensangst, Prüfungsstress u. ä. sind keine erheblichen Beeinträchtigungen). Die Gesundheitsstörung ist nicht dauerhaft, sondern nur **vorübergehend**.

\_\_\_\_\_  
Datum und Uhrzeit, Unterschrift, Praxisstempel